

## ЧАПЛИНА Е. К. — в ПОМПОЛИТ

ЧАПЛИНА Елена Константиновна, родилась ок. 1895. Получила высшее образование, с 1913 — преподавала иностранный язык в гимназии Москвы, с 1918 — лектор французского языка в ФОН при Московском университете, в 1920-х — давала также уроки русского языка представителям иностранных миссий. 25 апреля 1924 — арестована за частные уроки. 18 мая по ходатайству Помполита освобождена с ограничением проживания на 2 года (-6). Выехала в Вышний Волочек, давала там частные уроки иностранного языка на дому. В марте 1925 — обратилась за помощью в Помполит.

<4 марта 1925>

«В Полит<ический> Красн<ый> Крест.

Гражд<анки> Елены  
Константиновны Чаплиной

### Заявление

25 апреля 1924 г<ода> я была арестована в Москве и заключена во внутреннюю тюрьму ОГПУ, где мне было предъявлено после допроса следователем Попович обвинение по 66 ст<атье>. Обвинение было основано на том, что я давала уроки русск<ого> языка некоторым представителям иностранных миссий. 18 мая того же года я была освобождена из-под стражи с предписанием выехать из Москвы без права жительства в больших центрах и погран<ичной> полосе сроком на 2 г<ода> и зачислением меня на К<онтр>р<еволюционную> о<рганизацию>. Избрав Вышн<ий> Волочек Тверск<ой> губ<ернии> местом жительства, я не могу найти себе достаточного заработка, кроме того, здоровье мое подорвано, о чем свидетельствует прилагаемое удостоверение, выданное из Вышн<е>волоцкой амбулатории. Находя обвинение по 66 ст<атье> необоснованным каким-либо конкретным фактом и высылку незаслуженной, прошу Полит<ический> Красн<ый> Крест походатайствовать о пересмотре моего дела для сокращения срока высылки.

Е. Чаплина.

Вышн<ий> Волочек Тверск<ой> губ<ернии>,  
Новгородская ул<ица>, д<ом> 19.

4 марта 1925 г<ода>»<sup>1</sup>.

К письму Елены Константиновны Чаплиной было приложено ее официальное заявление в ГПУ.

<4 марта 1925>

«В Государствен<ное> Политическ<ое> Управление

Гражд<анки> Елены  
Константиновны Чаплиной

### Заявление

25 апреля 1924 г<ода> я была арестована в г<ороде> Москве (Сивцев Вражек, д<ом> 25) и заключена во внутреннюю тюрьму ОГПУ, где я пробыла до 18 мая 1924 г<ода>. В тюрьме мне был произведен допрос следователем Попович и предъявлено обвинение по 66 ст<атье>.

<sup>1</sup> ГАРФ. Ф. Р-8409. Оп. 1. Д. 76. С. 216. Автограф.

Обвинение основывалось на том, что я давала уроки русского языка некоторым представителям иностранных миссий. По освобождении мне было предписано выехать из Москвы без права жительства в больших центрах и погран<ичной> полосе сроком на два года. Мною был выбран Вышний Волочек Тверск<ой> губ<ернии>, где я и нахожусь в настоящее время.

Считаю необходимым заявить, что я занималась преподаванием языков в государственных учебных заведениях в продолжении 11-ти лет, последнее место службы был 1 Госуд<арственный> Университет, где я состояла лектором франц<узского> языка на ФОН. Давая уроки иностранцам, я прирабатывала к недостаточному казенному содержанию на необходимые нужды себе и племяннице-сироте, находившейся на моем иждивении, а также помогала больной матери. Я занималась исключительно преподаванием и никаких сведений иностранцам не сообщала.

Живя в Вышнем Волочке в продолжении девяти месяцев, я не могу найти себе достаточного заработка по своей специальности. Даю несколько частных уроков, но этого заработка не хватает на самое необходимое, кроме того здоровье мое находится в плохом состоянии, о чем свидетельствует прилагаемое удостоверение, выданное из местной амбулатории. На основании вышеизложенного ходатайствую о пересмотре моего дела для сокращения срока высылки.

Е. Чаплина.

Вышний Волочек Тверск<кой> губ<ернии>, Новгородская ул<ица>, д<ом> 19.

4 марта 1925 г<ода>»<sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup> ГАРФ. Ф. Р-8409. Оп. 1. Д. 76. С. 217. Автограф.